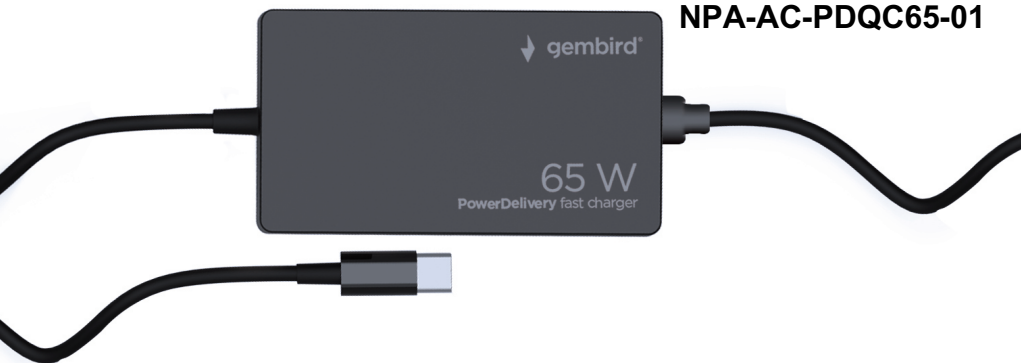




gembird®

**USER MANUAL • HANDBUCH • HANDLEIDING • MANUEL
DESCRIPTIF • INSTRUKCJA OBSŁUGI • UŽIVATELSKÝ
MANUÁL • КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА**



NPA-AC-PDQC65-01

TYPE-C LAPTOP POWER ADAPTER, 65 W

TYP-C-LAPTOP-NETZTEIL, 65 W

TYPE-C LAPTOP VOEDINGSADAPTER, 65 W

ADAPTATEUR SECTEUR POUR ORDINATEUR PORTABLE TYPE-C, 65 W

NAPÁJECÍ ADAPTER NOTEBOOKU TYPU C, 65 W

ZASILACZ DO LAPTOPA TYPU C, 65 W

АДАПТЕР ЖИВЛЕННЯ ДЛЯ НОУТБУКА TYPE-C, 65 BT

Features

- 65 W USB Type-C fast charger with integrated cable
- Suitable for charging all notebooks and smartphones that support Power Delivery charging (max. 65 W)
- Supports both PowerDelivery (PD) and QC 4/4+ fast charging protocols
- Intelligent over-current, over-voltage, short circuit and overheat protection

Specifications

- Input voltage range: 100 V - 240 V AC, 50 - 60 Hz
- Standby power consumption: < 0.3 W
- Support PD3.0, QC4.0/4.0+
- QC4.0 mode: 5 V - 20 VDC at 5.6 A - 1.4 A (28 W max)
- PD3.0 mode: 5 V, 9 V, 12 V, 15 V, 20 V DC up to 3.25 A (65 W max)
- Output protection: short circuit, over-voltage, overcharge, overheat
- Dimensions: 109 x 44 x 29 mm
- Total cord length: 2.4 m
- Net weight: 0.12 kg

Cechy

- Szybka ładowarka USB typu C o mocy 65 W ze zintegrowanym kablem
- Nadaje się do ładowania wszystkich notebooków i smartfonów obsługujących technologię Power Delivery (maks. 65 W)
- Obsługuje protokoły szybkiego ładowania Power Delivery (PD) i QC 4/4+
- Inteligentne zabezpieczenie przed zbyt wysokim napięciem, przepięciem, zwarcie i przegrzaniem

Dane techniczne

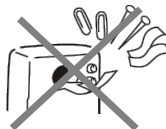
- Zakres napięcia wejściowego: 100 V - 240 V AC, 50 - 60 Hz
- Pobór mocy w trybie gotowości: < 0,3 W
- Obsługa PD3.0, QC4.0/4.0+
- Tryb QC4.0: 5 V – 20 VDC przy 5,6 A – 1,4 A (maks. 28 W)
- Tryb PD3.0: 5 V, 9 V, 12 V, 15 V, 20 V DC do 3,25 A (maks. 65 W)
- Zabezpieczenie wyjścia: zwarcie, przepięcie, przeładowanie, przegrzanie
- Wymiary: 109 x 44 x 29 mm
- Całkowita długość przewodu: 2,4 m
- Masa netto: 0,12 kg



1



(ENG) Declaration of conformity This product is tested and complies with the essential requirements of the laws of member states concerning LVD(2014/35/EU), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). The CE declaration can be found under www.gmb.nl/certificates. **(DE/A) Konformitätserklärung** Dieses Produkt wurde getestet und stimmt mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie LVD(2014/35/EU), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU) überein. Die Konformitätserklärung kann auf unserer Webseite www.gmb.nl/certificates heruntergeladen werden. **(NL) Conformiteitsverklaring** Dit product is getest en voldoet aan de essentiële vereisten van de wetten van de lidstaten met betrekking tot LVD(2014/35/EU), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). De CE-verklaring vindt u op www.gmb.nl/certificates. **(ES) Declaración de conformidad** Este producto está probado y cumple con los requisitos esenciales de las leyes de los estados miembros con respecto a LVD(2014/35/EU), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). La declaración CE se puede encontrar en www.gmb.nl/certificates. **(CZ) Prohlášení o shodě** Tento produkt je testován a splňuje základní požadavky právních předpisů členských států týkajících se LVD(2014/35/EU), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). Prohlášení CE naleznete na www.gmb.nl/certificates. **(FR/BE) Déclaration de conformité** Le produit est contrôlé et remplit les exigences des directives nationales et de la directive LVD(2014/35/EU), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). La conformité CE a été démontrée et les déclarations correspondantes sont déposées chez le fabricant à: www.gmb.nl/certificates. **(HR) Izjava o sukladnosti** Ovaj je proizvod testiran i udovoljava osnovnim zahtjevima zakona država članica u vezi LVD(2014/35/EU), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). Izjava CE se može naći pod www.gmb.nl/certificates. **(IT) Dichiarazione di conformità** Questo prodotto è testato ed è conforme ai requisiti essenziali delle leggi degli stati membri in materia di LVD(2014/35/EU), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). La dichiarazione CE è disponibile all'indirizzo www.gmb.nl/certificates. **(PT) Declaração de conformidade** Este produto foi testado e está em conformidade com os requisitos essenciais das leis dos estados membros sobre LVD(2014/35/EU), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). A declaração CE pode ser encontrada em www.gmb.nl/certificates. **(PL) Deklaracja zgodności** Ten produkt został przetestowany i jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami prawnymi państw członkowskich dotyczącymi LVD(2014/35/EU), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). Deklaracja CE znajduje się na stronie www.gmb.nl/certificates. **(RO) Declarație de conformitate** Acest produs este testat și respectă cerințele esențiale ale legislației statelor membre privind LVD(2014/35/EU), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). Declarația CE se găsește pe www.gmb.nl/certificates. **(SK) Vyhlásenie o zhode** Tento produkt je testovaný a spĺňa základné požiadavky právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa LVD(2014/35/EU), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). Vyhlásenie CE nájdete na stránke www.gmb.nl/certificates. **(SL) Izjava o skladnosti** Ta izdelek je preizkušan in ustreza bistvenim zahtevom zakonov držav članic o LVD(2014/35/EU), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). Izjava CE je na voljo pod www.gmb.nl/certificates. **(HR) Izjava o sukladnosti** Ovaj proizvod je testiran i u skladu je s bitnim zahtjevima zakona država članica koji se odnose na LVD(2014/35/EU), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). CE deklaraciju možete pronaći na www.gmb.nl/certificates. **(HU) Megfelelősségi nyilatkozat** Ezt a terméket tesztelték, és megfelel a tagállamok LVD(2014/35/EU), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU) vonatkozó alapvető követelményeinek. A CE nyilatkozat megtalálható a www.gmb.nl/certificates oldalon. **(BL) Декларация за съответствие** Този продукт е тестван и отговаря на основните изисквания на законите на държавите-членки относно LVD(2014/35/EU), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). CE декларацията може да бъде намерена на www.gmb.nl/certificates.





(ENG) Waste disposal: The crossed out wheelie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility. **(DE) Entsorgungshinweise:** Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräten, die nicht in den selektiven Sortierprozess einbezogen werden, sind aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe potenziell gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bitte entsorgen Sie sie verantwortungsbewusst bei einer zugelassenen Abfall- oder Recyclinganlage. **(NL) Afvalverwijdering:** Het symbool van de doorgestreepte vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf, de plaatselijke milieustraat, of een inleverpunt in de winkel. **(ES) Depósito de basura:** El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada. **(CZ) Nakládání s odpady:** Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odnesťe je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci. **(FR/BE) Traitement des déchets:** Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets. **(HR) Odlaganje smeća:** Simbol prekršćene kante za smeće na kotačima znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati s uobičajenim kućnim otpadom. Elektronička i električna oprema koja nije uključena u proces selektivnog sortiranja potencijalno je opasna za okoliš i ljudsko zdravlje zbog prisutnosti opasnih tvari. Molimo odgovorno odložite u odobreno postrojenje za opskrbi ili recikliranje. **(IT) Smaltimento dei rifiuti:** Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smaltimento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata. **(PT) Depósito de lixo:** O símbolo do caixote do lixo com uma cruz significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal. Equipamentos eletrónicos e eléctricos não incluídos no processo de triagem seletiva são potencialmente perigosos para o meio ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, elimine de forma responsável em uma instalação de resíduos ou reciclagem aprovada. **(PL) Utylizacja odpadów:** Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, niepodlegających procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w zaopieczonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu. **(RO) Eliminarea deșeurilor:** Simbolul coșului de gunoi tăiat însemnă că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere normale. Echipamentele electronice și electrice care nu sunt incluse în procesul de sortare selectivă sunt potențial periculoase pentru mediu și sănătatea umană din cauza prezenței substanțelor periculoase. Vă rugăm să aruncați în mod responsabil la o unitate de deșeuri sau de reciclare aprobată. **(SK) Likvidácia odpadu:** Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí likvidovat s běžným komunálním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nebudí likvidovaná procesem selektivního třídění, představují z důvodu přítomnosti nebezpečných látek potenciálně nebezpečnost pro životní prostředí a lidské zdraví. Likvidujte ich zodpovedne cez schválené zariadenia na uloženie alebo recykláciu odpadu. **(SL) Odlaganje odpadkov:** Simbol prečrtnane smetnjaka na kolesih pomeni, da tega izdelka ne smete odvreči med običajne gospodinjne odpadke. Elektroniška in električna oprema, ki ni vključena v postopek selektivnega sortiranja, je zaradi prisotnosti nevarnih snovi potencialno nevarna za okolje in zdravje ljudi. Prosim, da odgovorno zavrzite v pooblaščen obrat za odpadke ali recikliranje. **(GR) Διαχείριση απορριμμάτων:** Το σύμβολο του διαγράμμιτου κάδου απορριμμάτων, σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφτεί μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά εξοπλισμούς, που δεν περιλαμβάνεται στη διαδικασία επιλεκτικής διαλογής, είναι δυνητικά επικίνδυνα για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακολουθήστε απορριμμά του με υπευθυνότητα σε συγκεκριμένη εγκατάσταση απορριμμάτων ή ανακύκλωσης.

[illegible]